

28 ta' Gunju, 1952.

Imballef:—

L-Onor. Dr. W. Harding, B.Litt., LL.D.

Il-Pulizija *versus* Ganni Vassallo

**Sigarretti — Dazju — “Enabling Law” —  
Reg. 50 tar-Regolamenti tad-Dwana, 1935 —  
Art. 61 (b) u 75 tal-Kap. 60.**

*Il-fatt ta' min ikun fil-pussess ta' sigarretti li jgħibu l-marka “Duty Free H.M. Ships Only”, li fuqhom ma kienx thallas dazju, ma jom-montax għal sempliċi vjolazzjoni tar-Regolamenti tad-Dwana, im-ma vjolazzjoni tad-dispożizzjoni rilevanti li hemm fil-Liġi tad-Dwana.*

*Il-Gvernatur ma jistax b'regolamenti jikkontempla vjolazzjonijiet għa kontemplati fil-liġi li taqthih is-setgħa li japplika dawok ir-regolamenti u jassoggetta dawok il-vjolazzjonijiet għal piena anqas minn dik kontemplata mill-liġi; għax il-vjolazzjonijiet kontemplati fir-regolamenti għandhom jitqiesu li huma dawok li ma humiez għa “expressis verbis” kontemplati fl-“enabling law”.*

B'sentenza tal-Qorti Kriminali tal-Maġistrati ta' Malta ta' l-14 ta' Mejju 1952, l-imsemmi Vassallo gie misjub hati talli kellu fil-pussess tiegħu 382 pakkejt ta' 20 sigarrett il-wiehed. li jgħibu l-marka “Duty Free, H.M. Ships Only”, li l-valur tagħhom hu £15. 10. 0, u li fuqhom ma kienx thallas dazju, u gie kundannat għall-hlas ta' multa ta' £82, u għet ordnata l-konfiska ta' l-oġġetti eżibiti fil-proċess;

Trattat l-appell ta' l-imputat minn din is-sentenza, din il-Qorti kkunsidrat;

Fuq il-fatti ma hemm kwistjoni. Il-kwistjoni hi sempliċement dik li l-appellant jippretendi li r-reat tiegħu hu biss vjolazzjoni tar-reg. 50 tar-Regolamenti tad-Dwana, 1935, punibili b'multa ta' mhux iżjed minn £5, u li ma hux vjolazzjoni ta' l-art. 61(b) tal-Kap. 60 ta' l-Edizzjoni Riveduta;

Ir-raġunamenti tal-Maġistrat in ripulsa ta' din id-deduzzjoni defensjonali huma korretti. Ma hux konċepibili li s-setgħa mogħtija lill-Eccellenza Tiegħu l-Gvernatur bl-art. 75 tal-Kap. 60 fuq imsemmi, tiġi nterpretata bħala li tinkludi s-setgħa li b'dawok ir-regolamenti tiġi newtralizzata l-liġi prinċipali (“enabling law”), billi b'regolament tiġi kontemplata vjolazzjoni għa kontemplata fil-liġi u tiġi magħmula soġġetta

ghal piena anqas. Il-vjolazzjonijiet kontemplati fir-regolamenti għandhom jitqiesu li huma dawk li ma humiex għa "expressis verbis" kontemplati fl-"enabling law";

Għalhekk l-appell hu miċhud, u s-sentenza konfermata. Zmien għall-ħlas xabar mil-lum.